

Zeitschrift: Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

Band: 17 (1955)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

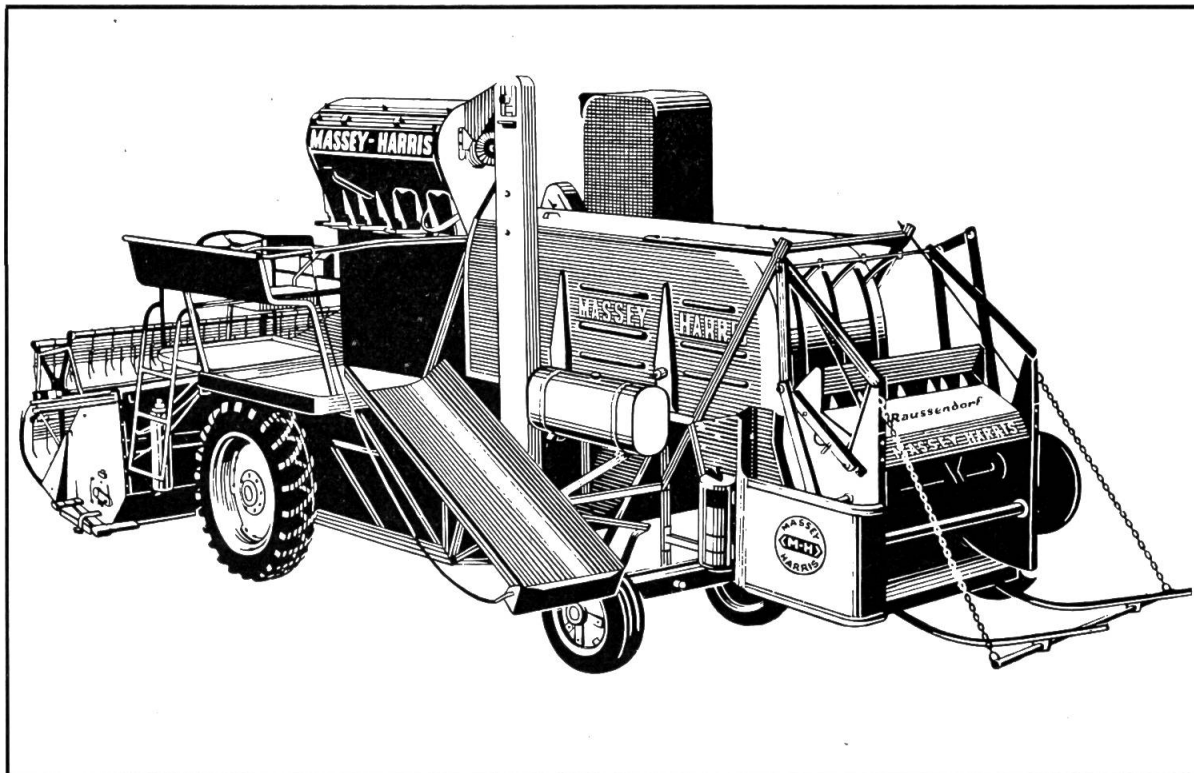
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SERVICE COMPANY DUBENDORF-ZÜRICH

MÄHDRESCHER MASSEY-HARRIS. Europäische Konstruktionen, speziell unseren Erntebedingungen angepasst. 3 Modelle, alle Frontalschnitt - Selbstfahrer (mit Pick-up Haspel und Strohballenpressen lieferbar).



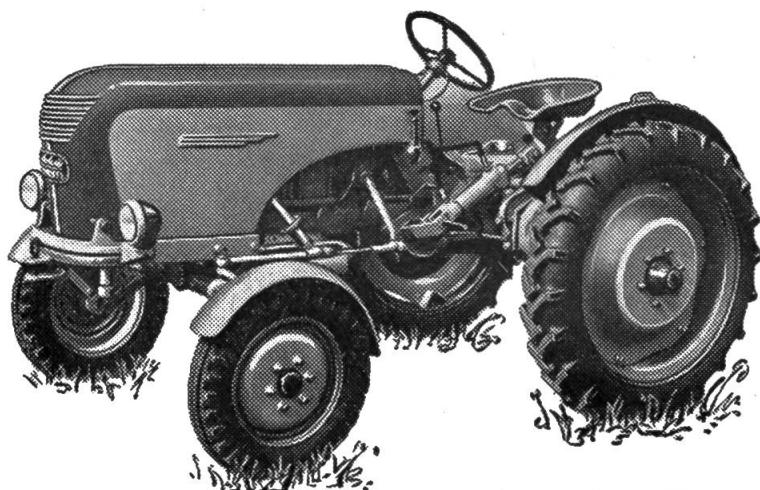
- No. 630** konstruiert von MASSEY-HARRIS, KÖLN (Deutschland) für mittlere Betriebe. (Modell 1955) Stundenleistung $\frac{1}{4}$ — $\frac{1}{3}$ ha (ca. 1000 kg). VW Industriemotor, 31 PS. Schnittbreite 1,65 m. Der kleinste Selbstfahrer der Welt !
- No. 780** konstruiert von MASSEY-HARRIS, MANCHESTER (England), für grosse Betriebe, leistungsfähige Maschine auch für Mähdreschereien. (Modell 1955) Stundenleistung $\frac{1}{2}$ — $\frac{4}{5}$ ha (ca. 2000 kg). Motor Austin Benzin oder Perkins Diesel, 56 PS. Schnittbreite 2,55 m. Der meistverkaufte Selbstfahrer Europas.
- No. 890** konstruiert von MASSEY-HARRIS, MARQUETTE-LILLE (Frankreich), für Grossbetriebe und Mähdreschereien. (Modell 1955) Stundenleistung 1 ha (ca. 3000 kg). Motor Chrysler Benzin, 62 PS, Schnittbreite 2,85 m. Der leistungsfähigste Selbstfahrer der Welt.

MASSEY-HARRIS Selbstfahrer-Mähdrescher, das Resultat 30jähriger Erfahrung, sind in allen Ländern bestens eingeführt und erhalten ausnahmslos den Vorzug.

Prospekte und Auskunft durch die Generalvertretung für die Schweiz:
Service Company Ltd., Dübendorf, Zürich, Tel. (051) 96 73 27
Permanente Ausstellung.

MASSEY-HARRIS • FERGUSON • ROTAVATOR

Die bahnbrechende Neukonstruktion



Mehrzweck- Leicht- und Hacktraktor

- Dank luftgekühltem Diesel überlegen
- Patentiertes 7-Ganggetriebe (Kriechgang eingebaut)
- Normalisierte Zapfwelle
- Spur verstellbar von 1.25 — 1.95!
- Unerreichte Bodenfreiheit von 53 cm!
- Das Maximum an Wirtschaftlichkeit!

*Dä donnerts Aecherli isch scho wieder
e Naselängi voruus!*



TRAKTOREN · MÄHER · PUMPEN

AECHERLI AG. MASCHINENFABRIK REIDEN/LU

Tel. (062) 933 71

Zu verkaufen:

1 Hürlimann-Traktor

Type 4 DT. 70 L, Jahrgang 1945, mit 4 Zylinder-Dieselmotor, 110x140 mm, 27,1 PS. — Anfragen unter Chiffre 21 438 LK an Publicitas Luzern.

Geflügelfarm und Zuchtbetrieb **Alb. Reist, Riggisberg**, Tel. (031) 67 43 25, offeriert fortwährend aus Schönheits- und Leistungszucht gesunde, kräftige, pullorumfreie

Kücken

Schwere Leghorn	Fr. 1.40
Blaue Holländer	Fr. 1.50
Minorka	Fr. 1.50
Faverolles	Fr. 1.50
Rebhf. Italiener	Fr. 1.50
Blaue Holländer	
mal Leghorn	Fr. 1.20
ab 12 Stück 1 St. gratis.	

Werbet
Mitglieder!

Traktoren-Treibstoffe

PERSOLUX
DIESOLA

vorteilhaft von **Tschupp & Cie. AG., Ballwil/LU**
Lieferant des Luzernischen Traktor-Verbandes

DER TRAKTOR

Redaktion und Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstr. 12 (Postgebäude), Brugg/AG
Telephon (056) 4 20 22 - Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse: «Der Traktor», Postfach 145, Brugg/AG
Inseratenregle: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Telephon (051) 94 11 69.

Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt Erscheint monatlich
Nachdruck vorbehalten Druck: Schill & Cie., Luzern